



## Datganiad o asedau ac amgylchiadau ariannol eraill

Gwnewch yn siŵr y gallwch dalu eich dirwy

Dylech lenwi'r ffurflen hon a naill ai ei hanfon i'r llys neu ei roi i'r tywysydd llys pan fyddwch yn cyrraedd y llys. Os na fyddwch yn rhoi eich datganiad o asedau ac amgylchiadau ariannol eraill i'r llys, neu os nad yw'r llys yn fodlon ei fod wedi cael digon o wybodaeth ddibynadwy, mae ganddo'r hawl i wneud penderfyniad ynghylch eich amgylchiadau ariannol sy'n addas yn nhyb y llys.

**Sylwch:** Wrth ddarparu datganiad o asedau ac amgylchiadau ariannol i'r llys, yn dilyn cais ffurfiol, mae'n drosedd gwneud datganiad anwir, neu fethu â datgelu ffeithiau perthnasol yn fwriadol.

Os yw'r llys yn gorchymyn ichi dalu dirwy neu gosb ariannol arall, rhaid i chi dalu yn unol â gorchymyn y llys, mae'n bosib y bydd hyn ar y diwrnod y cewch chi'r gosb. Dewch â dull o dalu gyda chi.

Rwyf yn deall os gwnaf ddatganiad gan wybod ei fod yn anwir, neu peidio'n fwriadol â datgelu unrhyw ffaith berthnasol, y byddaf yn agored i gosb ariannol bellach.

Llofnod

Dyddiad

1. Manylion Personol

Enw(au) cyntaf

Enw teulu

Cyfeiriad

Cod post

Rhif ffôn cartref

Rhif ffôn symudol

Email

Dyddiad geni

Rhif Yswiriant Gwladol

Rhif cofrestru'r cerbyd

Ai chi yw ceidwad cofrestredig y cerbyd?

leNa

Defnyddwch  
LYTHRENNAU BRAS

Fr gyfer eich holl gostau, nodwch a ydy'r ffigurau yn rhai:

WythnosolPob PythefnosMisol

2. Manylion incwm

Os ydych chi'n gyflogedig Swydd

Enw eich cyflogwr

Cyfeiriad eich cyflogwr

Cod post

Rhif ffôn y cyflogwr

Rwyf yn hunan-gyflogedig fel

Incwm ar ôl didyniadau£

Unrhyw incwm arall£

Cyfanswm incwm£

Os NAD ydych yn gyflogedig

Os ydych yn ddi-waith, nodwch ers pryd

A ydych yn derbyn budd-daliadau?

YdwNac ydw

Os Ydych, amgaewch gopi o'ch llyfr budd-daliadau gan ddatgan isod pa fudd-daliadau rydych chi'n eu derbyn.

3. Costau

Gallai'r llys ganiatáu mwy o amser i chi dalu. Os ydych am ofyn i'r llys am fwy o amser, bydd angen i chi ddarparu manylion a phrawf o'ch ymrwymadau. Bydd y llys yn ystyried eich cais, ond ni fydd yn ei ganiatáu o reidrwydd.

Rhent, morgais neu lety£

Treth cyngor£

Yswiriant (cartref, bywyd ac ati)£

Cynhaliaeth plant£

Costau teithio (Tanwydd, car, trafnidiaeth gyhoeddus £ ac ati.)

Biliau'r prif wasanaethau (nwy, dŵr, trydan ac ati)£

Ffôn (gan gynnwys ffôn symudol)£

Tanysgrifiad Teledu (trwydded, lloeren ayyb.)£

Dirwyon eraill (nodwch y llys.)£

£

£

Gorchmynion Llys Sirol£

Ad-daliadau benthyciadau (cardiau credyd, banc ac ati.)£

Costau eraill (*rhowch fanlyion*)

£

£

£

Cyfanswm y costau£

Datganiad o amgylchiadau ariannol  
Os bydd y llys yn gosod dirwy neu orchymyn ariannol arall, bydd yn ofynnol i chi dalu ar y diwrnod. Darparwch dystiolaeth o'ch amgylchiadau ariannol i'r llys.

4. Gwybodaeth arall

Cyfanswm cynilion£

Incwm partner gan gynnwys budd-daliadau£

Nifer y plant dibynnol

Ychwanegwch unrhyw wybodaeth arall (er enghraifft asedau na grybwyllwyd uchod) y credwch y dylai'r llys wybod amdani yma:

At ddefnydd swyddogol yn unig

Rhif yr achos

Dyddiad y gwrandawiad

## Eich dyletswyddau cyfreithiol

Mae hwn yn gais swyddogol gan y Swyddog Dynodedig. Mae angen i bob diffynnydd a erlynir am gyflawni trosedd ddarparu gwybodaeth am eu sefyllfa ariannol pan ofynnir iddo wneud hynny.

Mae peidio â darparu datganiad o asedau ac amgylchiadau ariannol eraill i'r llys ar ôl derbyn cais swyddogol yn drosedd. Wrth ddarparu datganiad o'ch asedau ac amgylchiadau ariannol i'r llys ar ôl derbyn cais, mae'n drosedd i:

- wneud datganiad anwir
- beidio â datgelu ffeithiau perthnasol yn fwriadol

Mae dirwyon a chosbau ariannol eraill yn ddyledus i'w talu yn unol â gorchymyn y llys, gall hyn fod ar y diwrnod y caiff y gosb ei rhoi gan y llys. Gellir talu gyda: cherdyn credyd neu ddebyd, neu ar-lein yn [www.gov.uk/pay-court-fine-online](http://www.gov.uk/pay-court-fine-online), dros y ffôn (gan gynnwys llinellau ffôn dynodedig yn y llys), gyda cherdyn talu, neu drwy archeb sefydlog neu ddebyd uniongyrchol.

Wrth benderfynu ar gyfanswm unrhyw ddirwyon neu gosbau ariannol eraill, bydd y llys yn ystyried yr wybodaeth a roesoch am eich amgylchiadau ariannol, gan gynnwys eich asedau. Ystyrir unrhyw ddirwyon eraill sydd gennych, ac sydd heb eu talu, wrth roi a gorfodi dirwy. Dim ond os na allwch wneud y taliad yn llawn ar y diwrnod mae gweddill yr wybodaeth yn yr adran costau yn berthnasol. Gallwch ofyn i'r llys am ragor o amser i dalu. Bydd y llys yn ystyried eich cais ond ddim yn ei ganiatáu o reidrwydd.

**Os na fyddwch yn talu fel y gorchymynnwyd i chi ei wneud, gellir eich anfon i garchar.**

## Cyngor allanol

Os bydd arnoch angen cyngor diduedd, allanol ar eich hawliau cyfreithiol, rheoli eich dyled neu'r canlyniadau posibl dirwyon neu beidio â thalu eich dirwyon, gallwch gysylltu â:

- Llinell Dyled Genedlaethol: 0808 8084000 neu [www.nationaldebtdline.co.uk](http://www.nationaldebtdline.co.uk)
- Cyngor ar Bopeth: [www.citizensadvice.org.uk](http://www.citizensadvice.org.uk)

## Llenwi a dychwelyd y ffurflen hon

Gellir dychwelyd eich datganiad o asedau ac amgylchiadau ariannol eraill cyn eich gwrandawriad. Dylech ei anfon drwy'r post neu ei gyflwyno eich hunan i'r llys ble gwrandawir eich achos. Gallwch ddod o hyd i gyfeiriad y llys ar y wê/cyhuddiad/ffurflen gais, neu yn eich llys ynadon lleol. Ni dderbynnir ymatebion drwy e-bost neu dros y ffôn.

Efallai bydd gofyn ichi **ddarparu tystiolaeth** o'ch amgylchiadau ariannol, e.e. slipiau cyflog, llyfrau budd-daliadau, biliau. Felly, dylech ddod â chopïau gyda chi ar ddiwrnod eich gwrandawriad.

Gall y llys, neu sefydliad awdurdodedig arall sy'n gweithredu dan gyfarwyddiadau'r llys, ddefnyddio'r wybodaeth a ddarperir gennych i orfodi casglu unrhyw gosb ariannol a orchmynnwyd gan y llys yn eich erbyn, os na fyddwch yn talu.

## Rhagor o gymorth

Os ydych yn cael trafferth darllen y ffurflen hon, cysylltwch â'r llys ynadon a roddodd y rhybudd hwn, neu ewch i [hmctsformfinder.justice.gov.uk](https://hmctsformfinder.justice.gov.uk) a theipio **MC100** dan rif y ffurflen i ganfon eich iaith chi.

leithoedd ychwanegol: Croatiad Tsieciad, Tsieinëeg (traddodiadol a syml), Groeg, Gwjarati, Hindi, Cwrdeg, Pwyleg, Pwnjabeg, Portiwgaleg, Serbeg, Croateg, Sbaeneg, Tyrceg, Wrddw a Saesneg.



## Statement of assets and other financial circumstances

### Make sure you can pay your fine

You should complete this form and either send it to the court or hand it to the court usher on arrival at the court. If you fail to provide the court with your statement of assets and other financial circumstances, or the court is not satisfied that it has been given enough reliable information, it is entitled to make such decision as it thinks fit about your financial circumstances.

**Note:** When providing the court with a statement of your assets and financial circumstances, following an official request it is an offence to make a false statement or knowingly to fail to disclose material facts.

If the court orders that you pay a fine or other financial imposition you will be required to pay as ordered by the court, this could be on the day of imposition. Please bring a method of payment with you.

Date of hearing \_\_\_\_\_

## Your legal obligations

This is an official request from the Designated Officer. Every defendant who is prosecuted for an offence needs to provide financial information when asked.

It is an offence not to provide the court with a statement of assets and other financial circumstances following an official request. When providing the court with a statement of your assets and financial circumstances following a request, it is an offence:

- to make a false statement
- knowingly fail to disclose material facts

Fines and other financial impositions are due to be paid as ordered by the court, this could be on the day of imposition. They can be paid by: credit or debit card online at [www.gov.uk/pay-court-fine-online](http://www.gov.uk/pay-court-fine-online), by telephone (including from dedicated lines at the court), by payment card, by standing order or direct debit.

In deciding the amount of any fines or other financial impositions the court will take into account the information you have given about your financial circumstances including your assets. Any other outstanding fines that you have will be taken into account when imposing and enforcing a fine. The rest of the information in the outgoing section is only relevant if you are unable to make payment in full on the day. You may request that the court grants you additional time to pay, which the court will consider but not necessarily approve.

**If you do not pay as ordered you may be sent to prison.**

## External advice

If you need impartial, external advice on your legal rights, managing your debt or the possible consequences of fines or not paying your fines, you can contact:

- National Debt Line: 0808 8084000 or [www.nationaldebtline.co.uk](http://www.nationaldebtline.co.uk)
- Citizens Advice: [www.citizensadvice.org.uk](http://www.citizensadvice.org.uk)

## Completing and returning this form

Your statement of assets and other financial circumstances can be returned before your hearing. It should be sent by post or given in person to the court where your case will be heard. The address for the court can be found on the summons/charge/requisition form or can be obtained from your local magistrates' court. Email or telephone responses are not accepted.

You may be required to **provide evidence** of your financial circumstances, e.g. payslips, benefit books, bills. Therefore, you should bring copies with you on the day of your hearing.

The information you give may be used by the court, or other authorised organisation acting under the court's instructions, to enforce collection of any financial imposition ordered by the court against you in the event of non payment.

## Further assistance

Should you have problems reading this form, please contact the magistrates' court that issued this notice or log on to [hmctsformfinder.justice.gov.uk](http://hmctsformfinder.justice.gov.uk) and type in MC100 under the form number to locate your required language.

Additional languages: Chinese (traditional and simplified), Croatian, Czech, Greek, Gujarati, Hindi, Kurdish, Polish, Punjabi, Portuguese, Serbian, Spanish, Turkish, Urdu and Welsh.